

商品情報シート (Product Information Sheet)				
企業等名	有限会社小西本店	Konishi Honten Co., Ltd.	商品No.	2

商品名Product name
日本語 松江ラーメン濃厚みそ味LL240
英語(EN) Matsue Ramen Rich Miso Flavor

原材料、添加物 ※内容量の多いものから順に記載

品名	たまご餅あん
原料名称	めん 小麦粉(国内製造)、小麦たんぱく、加工でん粉、アルミニウム、ソルビトール、塩水
スープ	みそ(国内製造)、酵母エキス、なたね油、酢、クエン酸、香料、食塩、グルタミン酸ナトリウム、砂糖、しょうが、白胡椒、乾燥人参、五香粉、乾燥鶏腿肉、調味料(アミノ酸等)、カラメル色素、食用紅(赤着色剤)。(一部に小麦、大豆、豚肉、卵を含む)
内容量	115g(めん110g×2、スープ10g×2)
包装形態	真空密封・個別包装
賞与の有無	賞状あり。賞金額を附け、宛先まで送付してください。
販路上の注意	賞金抽選券の上面に上記の宛先は印刷されておりません。 開封後はお客さまにお届けし上記の宛先へ
販売所	株式会社小宮本店 〒850-0944 鳥取県八雲郡力木二丁目14-30 TEL0859-22-7761 株式会社なかたけ 〒850-0021 鳥取県八雲町御前250-2B TEL0859-22-3017

●本品製品工場で発生した廃棄物、すなわち、紙、膜、機械片、不良品を含む物品を製造しています。

●賞金額または景品の状態で発送した際に上記の住所と異なる場合は、弊社では責任を負いかねますのでご了承ください。

●やむを得ずお返しがない場合があります。

●お申し込みされたお名前と商品に誤謬(ミスマッチ)があることが、發現されています。開封時にアルミニウムコーラが漏れ、さすがに臭いなどになりますので、安心してご利用しませんがいいです。

栄養成分表示(賞状1枚当たり)	
エネルギー	41kcal(174kJ)
たんぱく質	16.5g(食塩相当量)
炭水化物	7.2g
食塩	1.4g

※栄養成分

英語(EN)

Noodles: Wheat flour, wheat protein, salt, modified starch, alcohol, sorbitol, brine

Soup: Miso, pork extract, garlic, sugar, pork and chicken flavored oil, chicken extract, sesame oil, sesame paste, salt, ginger, hydrolyzed protein, doubanjiang (chili bean paste), fermented seasoning/seasoning (amino acids, etc.), caramel color, thickener (xanthan gum), (contains wheat, soybeans, pork, chicken, sesame)

品 種 ・ 品 目			
Description			
▼クリックしてプルダウンよりお 選びください			
1個あたりのサイズ (単位を▼で選 択)			
幅 Width	15	cm	
奥行き Depth	3	cm	
高さ Height	16.5	cm	
重量 Weight	155	g	
内容量 Volume	160	g	
1ケースあたりのサイズ			
Size per case (単位を▼で選 択)			
幅 Width	32	cm	
奥行き Depth	17.5	cm	
高さ Height	22	cm	
重量 Weight	2	kg	
入り数 Quantity	10	個	
最低ロット			
Minimum order lot			
	5	ケース Case	
最低ロットの送料 (常温：東京又は川崎・冷凍：横浜)			
Minimum order lot shipping fee			
	1400	円	
消費期限／賞味期限 (Shelf life) (プルダウンよりお選び下さい)			
賞味期限 常温(D)	8	カ月(M)	
生産地/最終加工地 (都道府県名) Producing Area			
日本 国	島根県	英語	Shimane
国内標準小売価格 (税抜) Sales price in Japan (JPY)			
	400	円	
JANコード(JAN code)			
4972666000334			

商品 P R、特徴、受賞歴、輸出先国での売れ具合等
Comments on product selling points, features, prizes, popularity in the countries exported to.

日本語

- ・賞味期限8ヶ月、常温保存可能で海外輸送・在庫管理に適した設計
- ・濃厚な味噌スープがよく絡む中太ちぢれ麺を使用し、満足感のある食べ応えを実現
- ・外食クオリティの味噌ラーメンを、手軽に自宅で楽しめる即席麺

英語(EN)

- 8-month shelf life, designed for room-temperature storage ideal for overseas shipping and inventory management
- Features medium-thick curly noodles that cling well to rich miso soup for satisfying texture
- Instant noodles delivering restaurant-quality miso ramen for easy home enjoyment

原材料（最大3品目）の割合（重量ベース）			
Percentage of ingredients made in Shimane			
	原材料品目名 Ingredients	使用割合 Percentage	備考（PRやこだわりなど） Remarks
1	小麦粉 EN Wheat Flour	56 %	EN
2	小麦たん白 EN Wheat Protein	9 %	EN
3	食塩 EN Salt	1 %	EN

[illegible]

出荷可能時期 Sales season				輸出時の英字ラベル貼付（商品パッケージ及び外装カートン）の対応可否 Labeling in foreign language	
<input checked="" type="checkbox"/> 通年可能 (All seasons)	<input type="checkbox"/> 設定時期有 (From MM to MM)	月	~	月	可(We can label by ourselves)

レシピ事例/食べ方および商談相手であるバイヤーへのメッセージ・要望等 Message to buyers (Proposal of recipes and others)
日本語
仕事終わりの満足感ある食事や週末のコンフォートフードとして、外食に代わる本格的な味噌ラーメンを、自宅で手軽に楽しめます。日本の地域性と発酵文化を感じられるプレミアムな即席麺として、海外市場にも提案可能です。
英語(EN)
For satisfying meals after work or weekend comfort food. Enjoy authentic miso ramen at home as an easy alternative to dining out. As premium instant noodles that capture Japan's regional character and fermentation culture, they can also be introduced to overseas markets.